

Informe sobre el trabajo de licenciatura

**Barbora Bejvlová, *Rozhraní mezi modernistickou kronikou a povídkou v díle Manuela Gutiérreze Nájery*, 2011.
Dr. Juan Antonio Sánchez**

El trabajo de la señorita Bejvlová está dedicado a estudiar una especie de cruce genérico que se da en la obra periodística de Gutiérrez Nájera, y ello más concretamente en referencia a sus crónicas, que como demuestra la autora, tienen elementos típicos del relato corto. En este sentido, el objetivo de la aspirante a la licenciatura está justificado: su estudio demuestra que dichas obras se encuentran a medio camino entre el periodismo y la ficción (p. 33). Yo popondría, no obstante, quizá, aquilatar la exactitud de los rasgos considerados como propios de la ficción: “personifikace, vyjádření pocitů, účast vypravěče na příběhu...” (p. 33). Creo comprender lo que pretende explicar la autora del trabajo. Pero la personificación o los sentimientos pueden ser elementos del artículo periodístico, sobre todo de la crónica de opinión, sin que ésta sea por ello narrativa. Pero supongo que a lo que se refiere nuestra estudiante es a la organización perspectivista del material –contado desde la vivencia en el tiempo del narrador- lo cual sí es ya un elemento de ficcionalización: la perspectiva es concreta y organiza los acontecimientos: *yo vi, yo pensé, etc.* No me parece que sea un error, sino quizá una cuestión de expresión o terminológica.

Pero no me queda claro si la autora pretende demostrar también esa especie de calidad híbrida en relación con las “cuaresmas” y los “sermones”. Quizá aquí podría sentirse una cierta debilidad estructural, una cierta confusión en relación con los objetivos del estudio. En realidad, echo en falta una introducción en la que se presentaran dichos objetivos. Supongo que, en general, lo que atrae la atención de la autora del trabajo es el carácter mixto de la prosa modernista de Gutiérrez Nájera, pero debería, quizá, haber especificado en qué sentido. Aunque el ritmo del estudio está marcado por los límites de lo general a lo concreto (p. 65), esto, que me parece correcto, también me parece demasiado poco. Sería seguramente interesante, en mi modesta opinión, que hubiera una hipótesis o un objetivo que el estudio persiguiera. Si no el trabajo corre el peligro de quedarse en meramente descriptivo. Este juicio parece apoyado por el hecho de que la conclusión, en checo, es paralela al resumen en español.

La misma condición híbrida se manifiesta en los cuentos o relatos breves, que mezclan calidad lírica y narrativa (p. 45 y ss.), o en *La novela del tranvía* (pp. 53 y ss.). Me interesaría saber –confieso mi ignorancia- si el autor conocía la obra de Larra, donde encontramos características semejantes: de una crónica se deriva una historia que ya no se sabe si es ficticia o real, y que tiene elementos del costumbrismo, el periodismo, el ensayismo y la narración breve. Podemos dejar el tema para el debate.

Considero que el trabajo tiene la suficiente calidad para ser admitido a defensa.

Praga 18 de enero de 2011
Juan A. Sanchez